

Cauza C-315/24**Cerere de decizie preliminară****Data depunerii:**

29 aprilie 2024

Instanța de trimitere:

Högsta förvaltningsdomstolen (Suedia)

Data deciziei de trimitere:

25 aprilie 2024

Recurentă:

Nestlé Sverige AB

Intimată:

Miljönämnden i Helsingborgs kommun

[...]

Högsta förvaltningsdomstolen [Curtea Administrativă Supremă, Suedia] pronunță următoarea

ORDONANȚĂ

Curtea de Justiție a Uniunii Europene este sesizată, conform articolului 267 TFUE, cu o cerere de decizie preliminară, astfel cum figurează în anexa la cererea de decizie preliminară (anexa la procesul-verbal).

ANEXA

Cerere de decizie preliminară formulată în temeiul articolului 267 TFUE privind interpretarea articolului 5 alineatul (2) litera (g) și a articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2016/128 al Comisiei de completare a Regulamentului (UE) nr. 609/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele specifice privind compoziția și informarea aplicabile alimentelor destinate unor scopuri medicale speciale (denumit în continuare „Regulamentul 2016/128”)

Introducere

- 1 Curtea Administrativă Supremă solicită pronunțarea unei decizii preliminare în scopul clarificării aspectului dacă anumite informații referitoare la valoarea energetică și la cantitatea de nutrienți diferiți de pe ambalajele care conțin alimente destinate unor scopuri medicale speciale constituie o repetare interzisă a informațiilor incluse în declarația nutrițională obligatorie sau dacă, dimpotrivă, acestea constituie informații autorizate care completează declarația nutrițională obligatorie.
- 2 Întrebarea preliminară a fost adresată într-o cauză privind o decizie emisă de o autoritate publică prin care se solicită unei întreprinderi din sectorul alimentar să elimine de pe etichetă informațiile privind valoarea energetică și nivelurile efective de nutrienți. Răspunsul la această întrebare este relevant pentru controlul validității deciziei emise.

Dispoziții relevante ale dreptului Uniunii

- 3 Articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1924/2006 și (CE) nr. 1925/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 87/250/CEE a Comisiei, a Directivei 90/496/CEE a Consiliului, a Directivei 1999/10/CE a Comisiei, a Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Directivelor 2002/67/CE și 2008/5/CE ale Comisiei și a Regulamentului (CE) nr. 608/2004 al Comisiei (denumit în continuare „Regulamentul 1169/2011”) conține o listă de mențiuni care trebuie să apară în mod obligatoriu pe eticheta unui produs alimentar, inclusiv o declarație nutrițională.
- 4 Articolul 30 alineatul (1) prevede că declarația nutrițională obligatorie trebuie să cuprindă valoarea energetică și cantitatea diferiților nutrienți. Potrivit articolului 32 alineatul (2), valoarea energetică și cantitatea de nutrienți se exprimă per 100 g sau per 100 ml.
- 5 Din articolul 33 alineatul (1) rezultă că, în anumite condiții, declarația nutrițională poate include, de asemenea, valoarea energetică și cantitatea de nutrienți exprimate per porție și/sau per unitate de consum.
- 6 Regulamentul 2016/128 stabilește cerințe specifice de informare pentru alimentele destinate unor scopuri medicale speciale. Potrivit articolului 5 alineatul (2), pe lângă mențiunile obligatorii enumerate la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul 1169/2011, anumite mențiuni suplimentare sunt obligatorii în cazul acestor alimente, inclusiv o descriere a proprietăților și/sau a caracteristicilor care fac produsul util în relație cu patologia, dereglarea sau boala specifică pentru al cărei regim dietetic este conceput produsul, în special, după caz, referitor la prelucrarea specială și prepararea, la elementele nutritive care au fost mărite,

reduse, eliminate sau au suferit alte modificări și justificarea utilizării acestui produs [litera (g)].

- 7 În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul 2016/128, informațiile incluse în declarația nutrițională obligatorie nu se repetă pe etichetă.

Situația de fapt din speță

- 8 Miljönämnden i Helsingborgs kommun (Administrația pentru Mediu din municipalitatea Helsingborg) a decis să solicite Nestlé Sverige Aktiebolag să elimine informațiile privind valoarea energetică și nivelurile efective de nutrienți (cum ar fi grăsimile, proteinele și fibrele) de pe ambalajele care conțin alimente destinate unor scopuri medicale speciale. Potrivit Administrației pentru Mediu, informațiile furnizate în altă parte decât în declarația nutrițională nu sunt permise în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul nr. 2016/128, întrucât constituie o repetare a informațiilor incluse în declarația nutrițională obligatorie.
- 9 Informațiile în litigiu se regăsesc pe partea din față a ambalajului. Acolo, valoarea energetică și cantitățile de nutrienți nu sunt exprimate per 100 g sau per 100 ml, care reprezintă forma de exprimare care ar trebui utilizată în declarația nutrițională obligatorie. De exemplu, pe unul dintre ambalajele care conține 200 ml, valoarea energetică este indicată în kcal per 200 ml.
- 10 Societatea a solicitat, fără succes, reexaminarea deciziei în fața Administrației pentru Mediu și, pe cale de contestație, în fața Länsstyrelsen i Skåne län (Consiliul administrativ al comitatului Skåne). Societatea a sesizat Förvaltningsrätten i Malmö (Tribunalul Administrativ cu sediul în Malmö) cu o acțiune având ca obiect anularea deciziei. Societatea a susținut că informațiile nu constituie o repetare a informațiilor incluse în declarația nutrițională obligatorie, ci mai degrabă le completează pentru a îndeplini cerința prevăzută la articolul 5 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul 2016/128.
- 11 Tribunalul Administrativ a respins apelul, la fel ca Kammarrätten i Göteborg (Curtea de Apel Administrativă din Göteborg), după ce societatea a formulat apel și în fața sa. Atât Tribunalul Administrativ, cât și Curtea de Apel Administrativă au considerat că aceasta echivalează cu o repetare interzisă a declarației nutriționale obligatorii. Potrivit instanțelor, este irelevant faptul că informațiile sunt exprimate în alt mod decât în declarația nutrițională obligatorie; informațiile în sine nu trebuie repetate. Potrivit Curții de Apel Administrative, informațiile nu conțin nici alte date decât cele care figurează în declarația nutrițională obligatorie. Prin urmare, potrivit Curții de Apel Administrative, nu este vorba despre informații care trebuie indicate în temeiul articolului 5 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul 2016/128.
- 12 Societatea a formulat apel împotriva hotărârii Curții de Apel Administrative și solicită Curții Administrative Supreme să anuleze decizia. Administrația pentru Mediu solicită respingerea recursului.

Pozițiile părților

Nestlé Sverige Aktiebolag

- 13 Societatea prezintă argumentele enunțate în continuare. Informațiile constituie o descriere a proprietăților și caracteristicilor produsului, care sunt necesare pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia. Etichetarea facilitează identificarea produsului adecvat de către personalul medical care își desfășoară activitatea într-un mediu stresant și de către îngrijitorii care nu dispun de pregătire medicală. Întrucât informațiile sunt furnizate per porție sau per ambalaj și nu per 100 g sau per 100 ml, acestea nu reprezintă aceleași informații ca cele cuprinse în declarația nutrițională obligatorie. Această metodă de etichetare a alimentelor destinate unor scopuri medicale speciale este o practică sectorială în întreaga Uniune Europeană, iar etichetarea a fost acceptată în alte țări ale Uniunii Europene.

Administrația pentru Mediu din municipalitatea Helsingborg

- 14 Administrația pentru Mediu prezintă argumentele enunțate în continuare. Cerința de a furniza o descriere a ceea ce face produsul deosebit de util și a elementelor nutritive care au fost modificate din acest motiv nu este același lucru cu repetarea specifică a valorii energetice sau a cantității unui anumit nutrient. Este posibil să se descrie ce elementele nutritive au fost mărite, reduse, eliminate sau au suferit modificări fără a se indica cantitatea. Este vorba de o repetare a informațiilor, chiar dacă acestea sunt exprimate, de exemplu, per 200 ml.

Necesitatea unei decizii preliminare

- 15 În speță, este cert că societatea a etichetat produsele în cauză indicând valoarea energetică și cantitățile de nutrienți diferiți per porție sau per unitate de consum. Pentru a stabili dacă această etichetare este conformă cu dispozițiile Regulamentului 2016/128, Curtea Administrativă Supremă trebuie să decidă dacă aceste mențiuni constituie o repetare interzisă a informațiilor din declarația nutrițională obligatorie [articolul 6 alineatul (2)] sau dacă, dimpotrivă, acestea constituie informații autorizate care completează declarația nutrițională obligatorie [articolul 5 alineatul (2) litera (g)]. Prin urmare, trebuie să se stabilească modul în care aceste două articole trebuie interpretate și modul în care se raportează unul la celălalt.
- 16 În conformitate cu articolul 5 alineatul (2) litera (g), eticheta trebuie să conțină o descriere a proprietăților și/sau a caracteristicilor care fac produsul util în relație cu patologia, dereglarea sau boala specifică pentru al cărei regim dietetic este conceput produsul, în special elementele nutritive care au fost mărite, reduse, eliminate sau au suferit alte modificări. Potrivit Curții de Apel Administrative, informațiile în litigiu care figurează pe eticheta utilizată de societate nu constituie o astfel de descriere, întrucât nu conțin alte informații decât cele care figurează în declarația nutrițională obligatorie. Societatea susține, dimpotrivă, că aceste mențiuni constituie informații esențiale care completează declarația nutrițională.

- 17 În plus, articolul 6 alineatul (2) interzice repetarea pe etichetă a informațiilor din declarația nutrițională obligatorie, care trebuie să includă informații privind valoarea energetică și cantitățile de diferiți nutrienți. Instanțele inferioare au considerat că această interdicție are drept consecință faptul că informațiile, astfel cum figurează pe eticheta societății, nu sunt permise în temeiul regulamentului.
- 18 Curtea Administrativă Supremă arată în această privință că, în principiu, societatea ar putea îndeplini cerința prevăzută la articolul 5 alineatul (2) litera (g) fără a indica conținutul efectiv, însă întrebarea este dacă este necesar să se formuleze descrierea în acest mod.
- 19 Etichetarea de către societate a produselor exprimă informațiile privind valoarea energetică și cantitățile diferiților nutrienți în mod diferit față de modul în care acestea trebuie să fie exprimate în declarația nutrițională obligatorie în conformitate cu articolul 32 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1169/2011. Astfel, acestea nu sunt exprimate per 100 g sau per 100 ml. În schimb, mențiunile sunt exprimate per porție sau per unitate de consum, și anume în conformitate cu forma de exprimare permisă de articolul 33 alineatul (1) din regulamentul menționat. Societatea subliniază acest aspect în argumentația sa potrivit căreia informațiile nu constituie o repetare. În schimb, instanțele inferioare consideră că acest lucru este lipsit de relevanță.
- 20 Astfel cum reiese din cele de mai sus, este posibilă adoptarea unor abordări diferite. Curtea de Justiție nu s-a pronunțat cu privire la cele două articole aflate în centrul cauzei, și anume articolul 5 alineatul (2) litera (g) și articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul 2016/128.
- 21 Prin urmare, Curtea Administrativă Supremă consideră necesar să sesizeze Curtea cu o cerere de decizie preliminară.

Întrebările preliminare

- 22 Curtea Administrativă Supremă solicită un răspuns la următoarele întrebări:

Prima întrebare: Informațiile privind valoarea energetică a unui produs și cantitățile de diferiți nutrienți pe care le conține, care sunt prezentate în altă parte decât în declarația nutrițională, pot constitui o descriere suplimentară a proprietăților și a caracteristicilor produsului, în sensul articolului 5 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul 2016/128?

A doua întrebare: În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, articolul 6 alineatul (2), care interzice repetarea pe etichetă a informațiilor incluse în declarația nutrițională obligatorie, se opune indicării, în descrierea prevăzută la articolul 5 alineatul (2) litera (g), a informațiilor privind valoarea energetică și cantitățile de diferiți nutrienți, în cazul în care aceste informații sunt exprimate în alt mod decât per 100 g sau per 100 ml?